



Модель:
LM 8001
LM 1001

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

Дальномер лазерный





Содержание

Описание оборудования	4
Технические характеристики модели	5
Комплект поставки.....	5
Правила по технике безопасности.....	6
Общие правила безопасности	6
Эксплуатация.....	7
Техническое обслуживание	24
Хранение и транспортировка	24
Устранение неисправностей.....	25
Гарантийное обязательство.....	26
Сервисные центры	28
Гарантийные талоны	30



Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию Дальномер лазерный

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой  BULL.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Дальномеры лазерные  BULL отличаются высокой точностью и гарантированной надежностью. Их можно использовать для быстрых измерений расстояний до 80 метров (модель LM 8001), до 100 метров (модель LM 1001) с высокой точностью, а также обработки полученных данных при выполнении строительно-монтажных, планировочных и геодезических работ. Модель LM 1001 оснащена встроенной камерой с 2X зумом, что позволит без труда произвести замер на расстоянии до 100 метров.



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

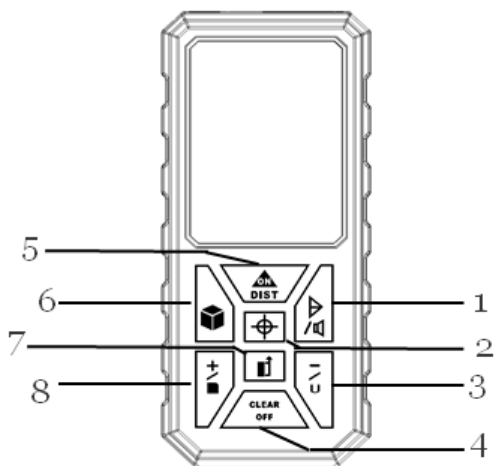
Описание оборудования

LM 8001



1	Кнопка включения/Одиночное измерение
2	Сложение/вычитание/хранилище данных/управление звуком
3	Очистить значения/Выключение прибора
4	Горизонтальный уровень
5	Выбор функции/системы измерений
6	Активация проекции креста/выбор начальной точки измерений
7	Порт для зарядного устройства

LM 1001



1	Измерение площади треугольника/Управление звуком
2	Активация камеры с 2X зумом
3	Вычитание/Выбор системы измерений
4	Очистить значения/Выключение прибора
5	Кнопка включения/Одиночное измерение
6	Функции измерения площади и объема
7	Выбор начальной точки измерений
8	Сложение /хранилище данных

Технические характеристики модели

Параметры \ Модель	LM 8001	LM 1001
Диапазон измерений, м	0,08—80	0,08—100
Точность измерений, мм	±2	±1,5
Цена деления, мм	1	1
Длина волны, нм	650	650
Класс лазера	2	2
Максимальная мощность излучения, мВт	<1	<1
Подсветка экрана	Да	Да
Автоматическое выключение, мин	3	3
Автоматическое выключение лазера, мин	0,5	0,5
Класс безопасности	IP54	IP54
Проекция креста	Да	Нет
Инклинометр	Да	Да
Функция измерения объема	Да	Да
Функция измерения площади	Да	Да
Функция непрерывного измерения	Да	Да
Функция сложения/вычитания	Да	Да
Память	20	20
Функция максимума и минимума	Да	Да
Функция Пифагора	Да	Да
Элементы питания	3.7 V/1000 мА*ч, Li-Ion	3.7 V/1000 мА*ч, Li-Ion
Масса, кг	0,127	0,150

Допустимый диапазон температур для хранения прибора от -20°C до +65°C.
Диапазон температур при эксплуатации прибора от 0°C до +40°C.
При температуре окружающей среды ниже 0°C или выше +40°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

Комплект поставки

LM 8001:

- Прибор, 1 шт.
- Чехол для хранения, 1 шт.
- Ремешок, 1 шт.
- Кабель USB-MicroUSB 1 шт.

LM 1001:

- Прибор, 1 шт.
- Чехол для хранения, 1 шт.
- Ремешок, 1 шт.
- Кабель USB-MicroUSB 1 шт.

Правила по технике безопасности

Внимательно ознакомьтесь с положениями данной инструкции по эксплуатации и запомните их, прежде чем приступить к использованию прибора. Несоблюдение правил безопасности может привести к травме, нанесенной лазерным излучением или электрическим током, либо вызвать поломку прибора.

Общие правила безопасности

1 Безопасность рабочего места

- Не используйте прибор в пожароопасных местах, около легковоспламеняющихся жидкостей, газов, пыли.
- Держите детей, животных и посетителей на безопасном расстоянии от включенного прибора, вне зоны проведения измерений.
- Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

2 Личная безопасность

- Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, используйте здравый смысл при работе с прибором.
- Не используйте прибор, в то время, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

4 Правила безопасности при работе с лазерным дальномером

- В процессе эксплуатации сохраняйте все надписи и обозначения на приборе.
- Не направляйте лазерный луч в глаза себе или окружающим. Это может вызвать ожог сетчатки и необратимую потерю зрения.
- Не направляйте лазерный луч на блестящие или другие отражающие поверхности. Отраженный от этих поверхностей луч может попасть в глаза.
- Включайте лазерный луч только во время эксплуатации прибора.
- Выключайте прибор сразу после окончания использования. Избегайте риска случайного включения.
- Храните прибор вне досягаемости детей, других людей не имеющих навыков работы с электроинструментом, животных.
- Запрещается долгое время хранить прибор при высоких температурах и высоком уровне влажности.
- Не погружайте инструмент в воду.
- Перед началом работы полностью прочтите данную инструкцию.

5 Правила безопасности при обслуживании электроинструмента

- Ремонт и сервисное обслуживание своего прибора доверяйте только авторизованным сервисным пунктам и квалифицированному персоналу,

использующему только оригинальные запасные части. Попытка неквалифицированного ремонта, внесение изменений в конструкцию устройства не гарантирует дальнейшую корректность работы и безопасность прибора.

-Любое изменение или модификация прибора запрещается, так как это может привести к его поломке и/или травмам. -В случае, если на приборе есть повреждения, отремонтируйте его до начала работ. -Используйте только рекомендованные изготовителем принадлежности для вашей модели прибора. Принадлежности, которые могут подходить для одного прибора, могут стать опасными при использовании в другом приборе.

-Выключите прибор прежде, чем заменить батареи.

-Бережно относитесь к изделию. Следите за сухостью корпуса, не допускайте попадания влаги на его поверхность, ее загрязнения.

-Не используйте для очищения прибора жидкости, способные вызвать повреждение материала корпуса, такие как бензин, аммиак.

Эксплуатация

Внимание! Условия окружающей среды, в которой проводятся замеры, могут повлиять на точность измерений.

Зарядка аккумулятора дальномера

Вставьте кабель для зарядки в USB порт, который находится в нижней части прибора. На экране появится мигающий индикатор батареи, который означает, что зарядка началась. Когда батарея будет полностью заряжена – индикатор перестанет моргать и на экране отобразится уровень заряда аккумулятора.

LM 8001

1 Включение прибора и активация лазера.

Нажмите и удерживайте кнопку  для включения прибора. Экран дисплея будет выглядеть так, как показано на рисунке 1-1. По умолчанию включается режим одиночного измерения. Повторное кратковременное нажатие на кнопку активирует проекцию лазера, на экране дисплея отобразится индикатор лазера, как на рисунке 1-2. Лазерная точка автоматически выключится через 30 секунд, если не использовать инструмент.



1-1



1-2

2 Выбор начальной точки измерений.

После включения дальномера по умолчанию точка начала измерений находится на нижней части корпуса (рис. 2-1). Для переноса точки начала измерений в центральную (рис. 2-2) или верхнюю (рис. 2-3) необходимо нажать и удерживать



кнопку . Центральная точка начала измерений означает, что начало измерений будет осуществлено с места, где дальномер крепится к штативу.



2-1



2-2

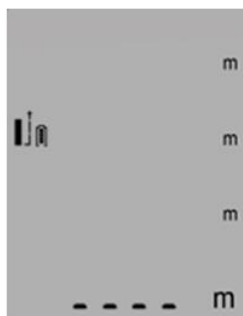


2-3

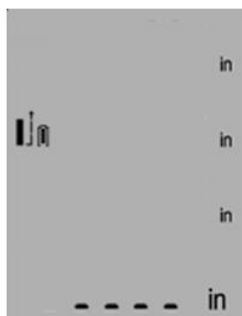
3 Выбор единицы измерения.

После включения дальномера по умолчанию единицей измерения будет выбран «Метр» (рис 3-1). Для изменения единицы измерений на «Дюйм» (рис 3-2) или

«Фут» (рис 3-3) необходимо нажать и удерживать кнопку .



3-1



3-2



3-3

4 Выбор функции измерений.

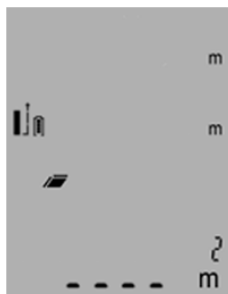
После включения дальномера по умолчанию будет выбрана функция
одиночного измерения (рис. 4-1). Для смены функции измерений необходимо



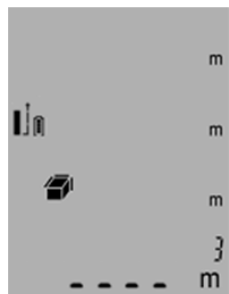
кратковременно нажать на кнопку , после чего функции будут меняться по
порядку:



4-1 Единичное измерение



4-2 Измерение площади



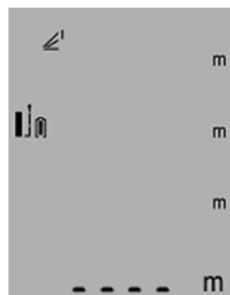
4-3 Измерение объема



4-4 Применение
теоремы Пифагора(1)



4-5 Применение
теоремы Пифагора(2)



4-6 Применение
теоремы Пифагора(3)



4-7 Измерение площади
треугольника

5 Сохранение данных/Поиск сохраненных данных.

Сохранение данных:

Для того, чтобы сохранить данные, которые отображаются на экране, необходимо нажать и удерживать кнопку  до появления тикающего звукового сигнала. После сигнала отпустите кнопку и значение сохранится в памяти устройства.

Поиск сохраненных данных:

Чтобы начать поиск сохраненных данных и перейти в хранилище - сбросьте все измерения, чтобы на экране не было никаких значений, затем нажмите и

удерживайте кнопку  . После перехода в хранилище кратковременно нажимайте эту же клавишу для перемещения между сохраненными значениями (чем меньше порядковый номер сохраненного значения, тем оно новее). При этом, дисплей будет выглядеть как на рисунках 5-1 и 5-2.



5-1



5-2

6 Управление звуковыми сигналами.

Звуковые оповещения по умолчанию включены. Для того, чтобы отключить/включить звуковые оповещения необходимо быстро 3 раза нажать

на кнопку .

7 Выключить дальномер/Очистить экран значений.

Для того, чтобы выключить устройство необходимо нажать и удерживать

кнопку  . Чтобы очистить экран значений и вернуться к режиму одиночного измерения необходимо кратковременно нажать на эту же клавишу.

8 Режим одиночного измерения.

При включении дальномер автоматически перейдет в режим одиночное измерения. При быстром нажатии на клавишу  прибор произведет одиночное измерение длины (рис. 8-1)



Результат единичного измерения

8-1

9 Режим непрерывного измерения.

Для активации необходимо перейти в режим одиночного измерения. Затем нажмите и удерживайте клавишу , чтобы войти в режим непрерывного измерения (рис. 9-1). Для того, чтобы поставить данный режим на паузу или выйти из него нажмите на клавишу .



Максимальное значение при непрерывном измерении

Минимальное значение при непрерывном измерении

Текущее значение при непрерывном измерении

9-1

10 Режим измерения площади.

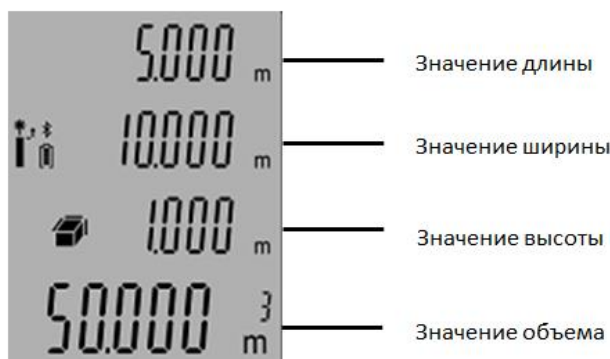
Включите прибор и перейдите в режим измерения площади (пункт 4, рис. 4-2). При этом, на экране отобразится информация,  на рисунке 10-1. Измерьте длину и ширину объекта (при помощи клавиши , результаты вычислений автоматически появятся на экране.



10-1

11 Режим измерения объема.

Включите прибор и перейдите в режим измерения объема (пункт 4, рис. 4-3). При этом, на экране отобразится информация, как на рисунке 11-1. Измерьте длину, ширину и высоту объекта (при помощи клавиши , результаты вычислений автоматически появятся на экране.



11-1

ВАЖНО! Дальномер может автоматически рассчитать значения с помощью теоремы Пифагора. Эта функция предназначена для измерения в труднодоступных местах.

Необходимо строго соблюдать следующую последовательность измерений: все измеряемые точки должны находиться в одной горизонтальной или вертикальной плоскости, а треугольник должен иметь прямой угол, образованный инструментом и двумя мишенями. Для получения наилучших результатов измерений рекомендуется фиксировать прибор в одной точке.

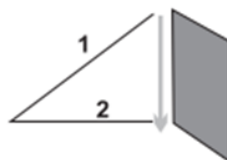
12 Применение теоремы Пифагора(1).

Включите прибор и перейдите в режим «измерения с применением теоремы Пифагора» (пункт 4, рис. 4-4).

С помощью кнопки  сначала измерьте значение гипотенузы(1), а затем значение катета(2) (рис. 12-1). Очень важно произвести второе измерение, строго выдерживая прямой угол между лучом лазера и отрезком, длину которого вы хотите измерить.



12-1



13 Применение теоремы Пифагора(2).

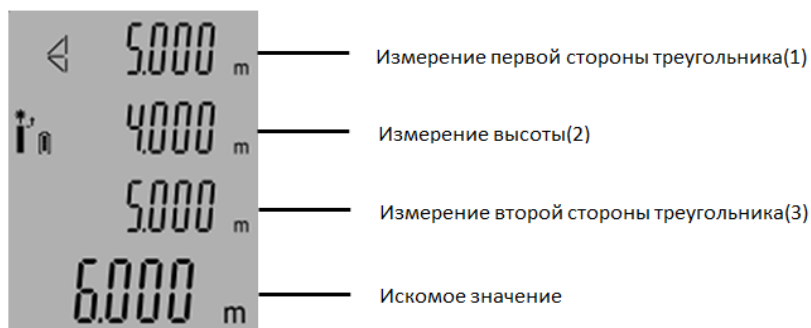
Включите прибор и перейдите в режим «измерения с применением теоремы Пифагора» (пункт 4, рис. 4-5).

Далее, с помощью кнопки  измерьте первую сторону треугольника(1).

Затем, измерьте высоту треугольника(2). Очень важно произвести второе измерение, строго выдерживая прямой угол между лучом лазера и отрезком, длину которого вы хотите измерить.

В след за этим, измерьте значение второй стороны треугольника(3).

Искомое значение вычислений отобразится в нижней строке (рис. 13-1)



13-1

14 Применение теоремы Пифагора(3).

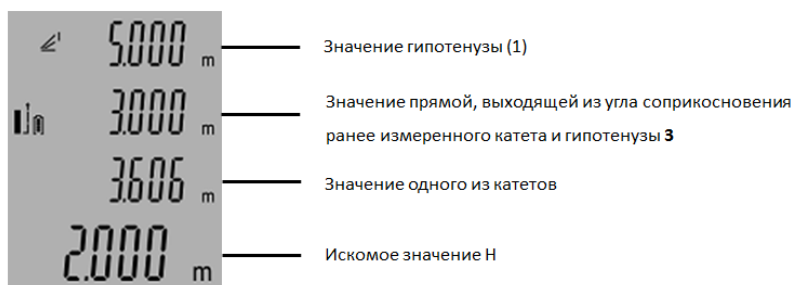
Включите прибор и перейдите в режим «измерения с применением теоремы Пифагора» (пункт 4, рис. 4-6).

Далее, с помощью кнопки  измерьте гипотенузу треугольника(1).

Затем, проведите измерение одного из катетов(2). Очень важно произвести второе измерение, строго выдерживая прямой угол между лучом лазера и отрезком, длину которого вы хотите измерить.

После чего, измерьте длину прямой, выходящей из угла соприкосновения ранее измеренного катета и гипотенузы.

Искомое значение вычислений отобразится в нижней строке (рис. 14-1)



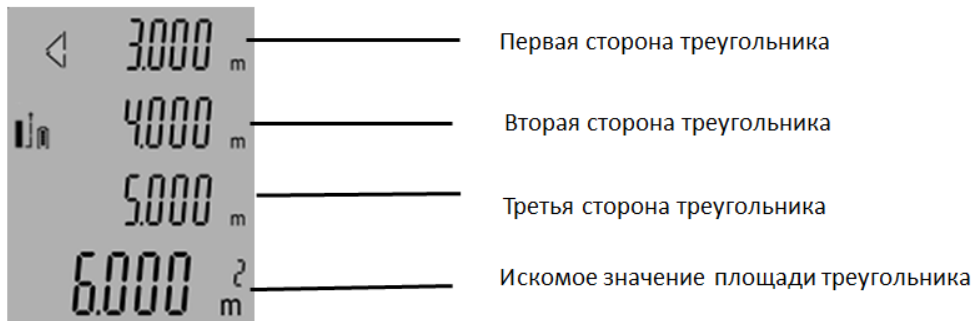
14-1

15 Измерение площади треугольника по 3 сторонам.

Включите прибор и перейдите в режим измерения площади треугольника по 3 сторонам (пункт 4, рис. 4-7).

Далее, с помощью кнопки  измерьте поочередно 3 стороны треугольника.

После чего, на экране отобразится искомое значение площади треугольника, высчитанная по формуле Герона (рис. 15-1).

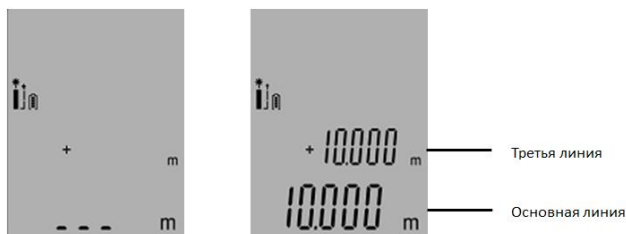


15-1

16 Функция сложения/вычитания.

Функция становится доступна после одиночного нажатия на клавишу . На экране при этом появится символ «+» (рис. 16-1). Далее, при нажатии на клавишу , к значению на основной линии дисплея прибавится значение третьей линии дисплея (рис. 16-2). Снова нажмите клавишу , чтобы прибавить следующее значение, при этом, на дисплее отобразится информация, как на рисунке 16-4.

Быстрое повторное нажатие на клавишу  переведет дальномер в режим вычитания. При этом от значения основной линии будет отниматься значение третьей линии. (При включении прибора и перехода в режим сложения/вычитания – значение основной линии всегда будет равно «0»)



16-1

16-2



16-3



16-4

Вторая линия

Третья линия

Основная линия

17 Активация проекции креста.

Быстрое нажатие клавиши  активирует функцию нивелира. Для того, чтобы убрать или добавить проекцию плоскости – продолжайте быстро нажимать на клавишу (При этом, появится индикация как на рис. 17-2). Для того, чтобы выйти из режима нивелира – быстро нажмите на клавишу .



17-1



17-2

LM 1001

Зарядка аккумулятора дальномера

Вставьте кабель для зарядки в USB порт, который находится в нижней части прибора. На экране появится мигающий индикатор батареи, который означает,

что зарядка началась. Когда батарея будет полностью заряжена – индикатор перестанет моргать и на экране отобразится уровень заряда аккумулятора.

1 Включение прибора и активация лазера.

Нажмите и удерживайте кнопку  для включения прибора. Экран дисплея будет выглядеть так, как показано на рисунке 1-1. По умолчанию включается режим одиночного измерения. Повторное кратковременное нажатие на кнопку активирует проекцию лазера, на экране дисплея отобразится индикатор лазера, как на рисунке 1-2. Лазерная точка автоматически выключится через 30 секунд, если не использовать инструмент.



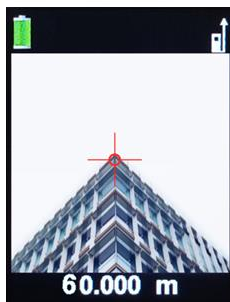
1-1



1-2

2 Активация камеры с 2-х зумом.

Кратковременно удерживайте кнопку , чтобы активировать камеру. На экране появится красный прицел, что облегчит процесс измерения на большой дистанции (рис. 2-1)



2-1

3 Выбор начальной точки измерений.

После включения дальномера по умолчанию точка начала измерений находится на нижней части корпуса (рис. 3-1). Для переноса точки начала измерений в центральную (рис. 3-2) или верхнюю (рис. 3-3) необходимо кратковременно

нажать кнопку . Центральная точка начала измерений означает, что начало измерений будет осуществлено с места, где дальномер крепится к штативу.



3-1



3-2



3-3

4 Выбор единицы измерения.

После включения дальномера по умолчанию единицей измерения будет выбран «Метр». Для изменения единицы измерений на «Дюйм» или «Фут» необходимо

нажать и удерживать кнопку .

5 Выбор функции измерений.

После включения дальномера по умолчанию будет выбрана функция одиночного измерения (рис. 5-1). Для смены функции измерений необходимо

кратковременно нажать на кнопку , после чего функции будут меняться по порядку:



5-1 Одиночное измерение



5-2 Измерение площади



5-3 Измерение объема

6 Выбор функции измерений (с применением теоремы Пифагора).

После включения дальномера по умолчанию будет выбрана функция одиночного измерения (рис. 5-1). Для смены функции измерений необходимо

кратковременно нажать на кнопку , после чего функции будут меняться по порядку:



6-1 Применение теоремы
Пифагора(1)



6-2 Применение теоремы
Пифагора(2)



6-3 Применение теоремы
Пифагора(3)



6-4 Применение теоремы
Пифагора(4)

7 Сохранение данных/Поиск сохраненных данных.

Сохранение данных:

Для того, чтобы сохранить данные, которые отображаются на экране, необходимо нажать и удерживать кнопку  до появления тикающего звукового сигнала. После сигнала отпустите кнопку и значение сохранится в памяти устройства.

Поиск сохраненных данных:

Чтобы начать поиск сохраненных данных и перейти в хранилище - сбросьте все измерения, чтобы на экране не было никаких значений, затем нажмите и

удерживайте кнопку . После перехода в хранилище кратковременно

нажимайте эту же клавишу для перемещения между сохраненными значениями (чем меньше порядковый номер сохраненного значения, тем оно новее).

8 Управление звуковыми сигналами.

Звуковые оповещения по умолчанию включены. Для того, чтобы отключить/включить звуковые оповещения необходимо нажать и удерживать



клавишу .

9 Выключить дальномер/Очистить экран значений.

Для того, чтобы выключить устройство необходимо нажать и удерживать



кнопку . Чтобы очистить экран значений и вернуться к режиму одиночного измерения необходимо кратковременно нажать на эту же клавишу.

10 Режим одиночного измерения.

При включении дальномер автоматически перейдет в режим одиночное измерения. При быстром нажатии на клавишу  прибор произведет одиночное измерение длины.

При длительном нажатии на клавишу  прибор перейдет в режим непрерывного измерения. Нажмите клавишу  один раз, чтобы поставить измерения на паузу, нажмите повторно, чтобы выйти из режима непрерывного измерения.

11 Режим измерения площади.

Включите прибор и перейдите в режим измерения площади (пункт 5, рис. 5-2). При этом, на экране отобразится информация, как на рисунке 11-1. Измерьте

длину и ширину объекта (при помощи ), результаты вычислений автоматически появятся на экране.



12 Режим измерения объема.

Включите прибор и перейдите в режим измерения объема (пункт 5, рис. 5-3). При этом, на экране отобразится информация, как на рисунке 12-1. Измерьте длину, ширину и высоту объекта (при помощи клавиши ), результаты вычислений автоматически появятся на экране.



12-1

13 Применение теоремы Пифагора(1).

Включите прибор и перейдите в режим «измерения с применением теоремы Пифагора» (пункт 6, рис. 6-1).

С помощью кнопки  сначала измерьте значение гипотенузы, а затем значение катета (рис. 13-1). Очень важно произвести второе измерение, строго выдерживая прямой угол между лучом лазера и отрезком, длину которого вы хотите измерить.



13-1

14 Применение теоремы Пифагора(2).

Включите прибор и перейдите в режим «измерения с применением теоремы Пифагора» (пункт 6, рис. 6-2).

Далее, с помощью кнопки  измерьте первую сторону треугольника.

Затем, измерьте высоту треугольника. Очень важно произвести второе измерение, строго выдерживая прямой угол между лучом лазера и отрезком, длину которого вы хотите измерить.

В след за этим, измерьте значение второй стороны треугольника.

Искомое значение вычислений отобразится в нижней строке (рис. 14-1)



14-1

15 Применение теоремы Пифагора(3).

Включите прибор и перейдите в режим «измерения с применением теоремы Пифагора» (пункт 6, рис. 6-3).

Далее, с помощью кнопки  измерьте гипотенузу треугольника.

Затем, проведите измерение одного из катетов. Очень важно произвести второе измерение, строго выдерживая прямой угол между лучом лазера и отрезком, длину которого вы хотите измерить.

После чего, измерьте длину прямой, выходящей из угла соприкосновения ранее измеренного катета и гипотенузы.

Искомое значение вычислений отобразится в нижней строке (рис. 15-1)



15-1

16 Применение теоремы Пифагора(4).

Включите прибор и перейдите в режим «измерения с применением теоремы Пифагора» (пункт 6, рис. 6-1).

С помощью кнопки  сначала измерьте значение первого катета, а затем значение второго катета (рис. 16-1). Очень важно произвести второе измерение, строго выдерживая прямой угол между лучом лазера и отрезком, длину которого вы хотите измерить.



16-1

17 Функция сложения/вычитания.

Функция становится доступна после одиночного нажатия на клавишу  /  . На экране при этом появится символ «+» . Далее, при нажатии на клавишу  , к значению на основной линии дисплея прибавится значение третьей линии дисплея. Снова нажмите клавишу  , чтобы прибавить следующее значение, при этом, на дисплее отобразится информация, как на рисунке 17-1. (При включении прибора и перехода в режим сложения/вычитания – значение основной линии всегда будет равно «0»)



17-1

18 Аварийное выключение прибора.

В аварийном случае прибор может быть выключен одновременным нажатием



Техническое обслуживание

Обслуживание прибора должно производиться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров  **BULL**.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки прибора и травм. При обслуживании прибора используйте только рекомендованные сменные расходные части и аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей и аксессуаров может привести к поломке прибора или травмам.

Регулярное обслуживание

- Бережно обращайтесь с прибором.
- После использования протирайте прибор мягкой салфеткой.
- При необходимости смочите салфетку водой, при этом избегайте попадания влаги внутрь корпуса прибора.

Хранение и транспортировка

- Храните прибор в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей и животных.
- Запрещается хранить прибор вблизи кислот, щелочей и других агрессивных веществ.
- Если прибор влажный, осторожно вытрите его насухо. Только сухой прибор разрешается вкладывать в чехол.
- Уделяйте внимание аккуратной транспортировке прибора: это позволит сохранить его точность и продлит срок службы. Для транспортировки прибора используйте чехол.

Устранение неисправностей

В процессе использования прибора на дисплее может отображаться следующая информация, сигнализирующая о неполадках:

LM 8001

КОД	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Er204	Выводимое значение превышает допустимый размер	Проведите измерение повторно
E205	Точка вне зоны досягаемости	Направьте луч на точку в зоне досягаемости, предусмотренной техническими характеристиками прибора
E255	Отраженный сигнал слабый, время измерения слишком долгое	Используйте мишень для измерения
E404	Ошибка системы	Перезапустите прибор, если проблема не исчезла – обратитесь в сервисный центр.

LM 1001

КОД	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
E255	Отраженный сигнал слабый	Используйте отражатель
E256	Отраженный сигнал сильный	Используйте отражатель
E205	Точка вне зоны досягаемости	Направьте луч на точку в зоне досягаемости, предусмотренной техническими характеристиками прибора
E404	Ошибка системы	Перезапустите прибор, если проблема не исчезла – обратитесь в сервисный центр.
E252	Слишком высокая температура прибора	Охладите прибор
E253	Слишком низкая температура прибора	Разогрейте прибор

Гарантийное обязательство

Для инструмента  **BULL** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 28 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту переносится на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливаются сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 - 1) Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 - 2) Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Механических повреждений, наличия внутри инородных предметов, попадания влаги внутрь корпуса прибора;
- Вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент  **BULL**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 1 год.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Changzhou Xinruide Instrument Co., Ltd. Адрес: No. 11, Qinglong Road, Changzhou, Jiangsu, China) для компании BULL (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 17 290 90 90. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105066, г. Москва, Токмаков пер., дом № 16, строение 2, этаж 3, помещение II, комната 4. Сайт: www.stiooo.ru.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления:

04/2024

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а,

+375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. Барнаул, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. Белгород, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». Белгород, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». Бор, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. Боровичи, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. Боровичи, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б. Брянск, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». Владимир, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. Волгоград, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. Волгоград, ул. Электросовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». Воронеж, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. Грозный, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. Елец, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. Казань, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-

58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артюшенко Е.И. Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд. Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. Нижневартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». Новосибирск, ул. Электrozаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. Окуловка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». Оренбург, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. Оренбург, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». Орехово-Зуево, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. Орёл, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. Самара, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». Самара, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». Саратов, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. Симферополь, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. Сочи, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». Тольятти, ул. Громовай 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис». Тула, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. Тюмень, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. Уфа, пр-т Октября,д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». Уфа, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». Череповец, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. Ярославль, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая.

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(подпись владельца)

(ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(подпись владельца)

(ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати